



法国百代唱片公司办公楼就设在衡山路811号，如今修复一新，仍被人称为“百代小红楼”。

受众或许局限于法国侨民，但上海人骨子里的中西贯通精神，很快就让他们接受了外来文化的熏陶，并博采众长地将之纳入自身的城市文化。

早在1865年，法国侨民已经在上海组建了第一支管弦乐队，发起者为法国人让·雷穆萨，4年后，也是他在上海组织了第一个交响乐团。当时每到节日，天主教堂内的传教士也会请乐队前来演奏弥撒曲，吸引到众多听众前来。著名的法国百代唱片公司办公楼，就设在衡山路811号，如今修复一新，仍被人称为“百代小红楼”。

众所周知，电影是法国卢米埃尔兄弟的发明，1895年12月，卢米埃尔兄弟在巴黎卡普辛大街14号的咖啡馆中放映了他们拍摄的《工厂大门》《水浇园丁》等10部电影短片，象征着电影正式诞生。仅仅半年后，电影艺术便漂洋过海传到了上海——1896年8月，上海徐园的“又一村”就放映了“西洋影戏”。上世纪30年代，已经有了“中法合拍片”：中国第一部蜡盘发音的有声电影《歌女红牡丹》，由上海明星电影公司和法国百代公司合作拍摄，洪深编剧、张石川导演、大明星胡蝶主演，于次年3月在上海新光大戏院举行了首映，一时风头无两。

同样是上世纪30年代，许多好莱坞电影，你几乎都能在上海的电影院里同期看到，或者仅仅相隔几天。这样的“同步性”也发生在法国戏剧领域——比才的《卡门》《采珠人》，上海观众可以在兰心大戏院里和巴黎观众同频享受。据《上海的法国文化地图》中载，“随着中国观众的不断增多，戏剧表演活动中加入了‘中国元素’：1939年3月，《可笑的矫揉造作的女人们》经中法学校戏剧艺术班的演员们译成中文重排，上演六场，每场都座无虚席。”

法式风情被上海人接纳，上海的异国气息也激发了法国侨民艺术家的创造力。就这样，东西方文化在此激荡，在此融合。不少中国人出于对法国的好奇，踏上了西行求学之路，他们带回上海的西方文明与文化，又进一步促成了百川汇海，如此生生不息，开启了绵延上百年的中法交流。

回望历史，法国文化留给上海的印记，不只是街头的法式建筑，也不只是戏剧演出、沙龙文化，上海被称为“东方巴黎”，更多是因为骨子里的契合：追求生活品质，重视社交礼仪，在意体面，在意教养，喜欢追逐时髦与风尚，喜欢把生活过得艺术化，喜欢人与人之间相处的热闹，也喜欢在风停叶静的梧桐